

ALCOTEST 7110 EVIDENTIAL

Atemalkoholmessgerät

Ergänzung zur
Gebrauchsanweisung
90 23 512
GA 4753.200 de
3. Ausgabe - März 2000



Inhalt

	Seite
Einleitung	2
Messung auslösen	3
Eingabe der Bediener- und Probandendaten	3
Messprotokoll	4
Ausdruck auf internem Drucker	4
Ausdruck auf externem Drucker	5
Service	7
Internen Ausdruck prüfen	7
Fehler - Ursache - Abhilfe	7
Atemabgabe unzulässig	7

Einleitung

Diese Ergänzung zur Gebrauchsanweisung des ALCOTEST 7110 EVIDENTIAL beschreibt Änderungen, die mit der Revision 1.7 der Software eingeführt wurden.

In den entsprechenden Abschnitten gelten die hier aufgeführten Abläufe, während für die übrigen Abläufe weiterhin die bisherige Gebrauchsanweisung (GA 4753.200 de, 90 23 512, 3.Ausgabe - März 2000) zutrifft.

Gebrauchsanweisung beachten

Jede Handhabung an dem Gerät setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus.

Messung auslösen

Ergänzung zu Seite 11 der Gebrauchsanweisung.

Eingabe der Bediener- und Probandendaten

- Zum Auslösen der Messung Startknopf drücken.

Die erste Eingabeaufforderung lautet jetzt:

NAME BEDIENER/IN DIENSTBEZ.:

Der Name und die Dienstbezeichnung des Bedieners, bzw. der Bedienerin des Gerätes sind über die Tastatur einzugeben. Dafür können bis zu 23 Buchstaben eingegeben werden. Bei Eingaben mit mehr als 23 Buchstaben/Zeichen wird an der 23.Stelle das letzte Eingabezeichen angenommen. Die Eingabe ist durch Bestätigung mit der »ENTER«-Taste abzuschließen, die Eingabe wird nochmals angezeigt und muss erneut bestätigt werden.

Der Name und die Amtsbezeichnung werden auch auf dem Protokoll ausgedruckt.

Wird der Startknopf gedrückt und es wird keine Eingabe des Namen durchgeführt, wird jetzt die Eingabeprozedur nach 8 Minuten abgebrochen und das Gerät geht wieder in den Status "STARTBEREIT" zurück. Dieses Drücken des Startknopfes erhöht nicht die Probennummer, die im Protokoll ausgedruckt wird.

Danach wechselt die Displayanzeige zu:

NAME PROBAND:

Um die Eingabe von Name und Dienstbezeichnung des Bedieners, bzw. der Bedienerin erneut aufzurufen, den Startknopf mindestens 2 Sekunden drücken. Die Messung wird abgebrochen.

Nach Anzeige von "STARTBEREIT" kann eine neue Messung mit Eingabe von Name und Dienstbezeichnung durch Drücken des Startknopfs gestartet werden.

Messprotokoll

Ergänzung zu Seite 19 der Gebrauchsanweisung.

Ausdruck auf internem Drucker

Das Messprotokoll des internen Druckers hat jetzt das folgende Aussehen.

(Beispiel: normale Messung)

```
*****
01234 EVIDENTIAL 56789
DRAGER ALCOTEST 7110
SERIENNUMMER: ARME-0088
SW.: 8315600 REV: 1.7
PROBENNUMMER 246
KALIBRIERNR.: 00006
PROTOKOLLNR.: 00045
EICH-ENDE: 10.01

DATUM: 03.09.01
UHRZEIT START: 08:43 S
ENDE: 08:50 S
*****
DIENSTSTELLE:
1.POL.-REV. LÜBECK
*****
NAME PROBAND:
MUSTERMANN
*****
VORNAME:
MANFRED
*****
GEBURTSDATUM / GESCHLECHT:
12.03.54 MÄNNLICH
*****
PROBANDENMESSUNG 1
ATEMVOLUMEN : 4.3 l
ATEMZEIT : 13.1 s
ATEMTEMPERATUR : 34.0 °C
UHRZEIT : 08:45
PROBAND : 0.000
mg/l

PROBANDENMESSUNG 2
ATEMVOLUMEN : 4.0 l
ATEMZEIT : 15.1 s
ATEMTEMPERATUR : 34.4 °C
UHRZEIT : 08:48
PROBAND : 0.000
mg/l
*****
* MESSERGEBNIS *
*
0.00 mg/l
*****
MESSUNG OHNE
BESONDERHEITEN
*****
DER/DIE UNTERZEICHNENDE
BESTÄTIGT (UNTER-
SCHRIFT), DASS ER/SIE ZUR
ANWENDUNG DES MESSGERÄ-
TES BEFUGT IST, DEM PRO-
BANDEN DAS MESSVERFAHREN
ERLÄUTERT, DIE MESSUNG
NACH GEBRAUCHSANWEISUNG
DURCHGEFÜHRT UND DIE AN-
ZEIGE MIT DEM GEDRUCKTEN
ERGEBNIS AUF ÜBEREIN-
STIMMUNG GEPRÜFT HAT.
*****
BEDIENER/IN, DIENSTBEZ.:
MEIER, POK
*****
UNTERSCHRIFT BEDIENER/IN

*****
01234 EVIDENTIAL 56789
*****
```

(Beispiel: Abbruch des Messzyklus)

```
*****
01234 EVIDENTIAL 56789
DRAGER ALCOTEST 7110
SERIENNUMMER: ARME-0088
SW.: 8315600 REV: 1.7
PROBENNUMMER 250
KALIBRIERNR.: 00006
PROTOKOLLNR.: 00049
EICH-ENDE: 10.01

DATUM: 03.09.01
UHRZEIT START: 16:32 S
ENDE: 16:40 S
*****
DIENSTSTELLE:
1.POL.-REV. LÜBECK
*****
NAME PROBAND:
MUSTERMANN
*****
VORNAME:
MANFRED
*****
GEBURTSDATUM / GESCHLECHT:
12.03.54 MÄNNLICH
*****
PROBANDENMESSUNG 1
ATEMVOLUMEN : 3.9 l
ATEMZEIT : 14.3 s
ATEMTEMPERATUR : 35.1 °C
UHRZEIT : 16:34
PROBAND : 0.000
mg/l

PROBANDENMESSUNG 2
UHRZEIT : 16:36
1. FEHLVERSUCH
ATEMVOLUMEN ZU KLEIN
-----
UHRZEIT : 16:37
2. FEHLVERSUCH
ATEMVOLUMEN ZU KLEIN
-----
UHRZEIT : 16:38
3. FEHLVERSUCH
ATEMVOLUMEN ZU KLEIN
-----
ATEMVOLUMEN : 0.9 l
ATEMZEIT : 3.4 s
ATEMTEMPERATUR : --- °C
UHRZEIT : 16:38
PROBAND : ---
mg/l
*****
* MESSERGEBNIS *
*
ATEMVOLUMEN ZU KLEIN
*****
DER/DIE UNTERZEICHNENDE
BESTÄTIGT (UNTER-
SCHRIFT), DASS ER/SIE ZUR
ANWENDUNG DES MESSGERÄ-
TES BEFUGT IST, DEM PRO-
BANDEN DAS MESSVERFAHREN
ERLÄUTERT, DIE MESSUNG
NACH GEBRAUCHSANWEISUNG
DURCHGEFÜHRT UND DIE AN-
ZEIGE MIT DEM GEDRUCKTEN
ERGEBNIS AUF ÜBEREIN-
STIMMUNG GEPRÜFT HAT.
*****
BEDIENER/IN, DIENSTBEZ.:
MEIER, POK
*****
UNTERSCHRIFT BEDIENER/IN

*****
01234 EVIDENTIAL 56789
*****
```

Ergänzung zu Seite 20 der Gebrauchsanweisung.

Ausdruck auf externem Drucker

Das Messprotokoll des externen Druckers hat jetzt das folgende Aussehen.

(Beispiel: normale Messung)

1. POL.-REV. LÜBECK

Protokoll über eine Atemalkoholmessung		
<u>Gerätedaten</u>	Hersteller:	DRÄGER
	Typenbezeichnung:	ALCOTEST 7110 EVIDENTIAL
	Seriennummer:	ARRJ-0088
	Softwareversion:	8315600 REV: 1.7
	Probennummer:	247
	Kalibriernummer:	00006
	Protokollnummer:	00046
	Ablauf der Eichgültigkeit:	10.01
	Druckerprüfung:	(0123456789.,)
<u>Probandendaten</u>	Name:	MUSTERMANN
	Vorname:	MANFRED
	Geschlecht:	MÄNNLICH
	Geburtsdatum:	12.03.54
<u>Messergebnis</u>		
Atemalkoholkonzentration		0.00 mg/l
Datum der Messung:	03.09.2001	
Startzeitpunkt:	08:53 (S) Uhr	Endzeitpunkt: 09:00 (S) Uhr
<u>Einzelergebnisse</u>		
		1. Messung 2. Messung
Uhrzeit		08:56 08:59
AAK in mg/l		0.000 0.000
Atemtemperatur in °C		34.9 34.9
Expirationsvolumen in l		3.9 3.8
Expirationsdauer in s		13.5 13.3
<u>Ablauf der Messung</u>		
MESSUNG OHNE BESONDERHEITEN		
<u>Bestätigung durch den Bediener/die Bedienerin des Messgerätes</u>		
Der/die unterzeichnende bestätigt (Unterschrift), dass er/sie		
– zur Anwendung des oben bezeichneten Messgerätes befugt ist,		
– dem Probanden das Messverfahren erläutert,		
– die Messung nach der Gebrauchsanweisung durchgeführt und		
– die Anzeige mit dem gedruckten Ergebnis auf Übereinstimmung		
überprüft hat.		
Unterschrift		Bediener/in, Dienstbez.:
.....		MEIER, POK
Bediener/in, Dienstbezeichnung		

(Beispiel: Abbruch des Messzyklus)

1.POL.-REV. LÜBECK

Protokoll über eine Atemalkoholmessung																			
<u>Gerätedaten</u>	Hersteller: DRÄGER Typenbezeichnung: ALCOTEST 7110 EVIDENTIAL Seriennummer: ARRJ-0088 Softwareversion: 8315600 REV: 1.7 Probennummer: 249 Kalibriernummer: 00006 Protokollnummer: 00048 Ablauf der Eichgültigkeit: 10.01 Druckerprüfung: (0123456789.,)																		
<u>Probandendaten</u>	Name: MUSTERMANN Vorname: MANFRED Geschlecht: MÄNNLICH Geburtsdatum: 12.03.54																		
<u>Messergebnis</u>	<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> -- -- mg/l </div>																		
Atemalkoholkonzentration																			
Datum der Messung: 03.09.2001 Startzeitpunkt: 16:23 (S) Uhr Endzeitpunkt: 16:31 (S) Uhr																			
<u>Einzelergebnisse</u>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>1.Messung</th> <th>2.Messung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">Uhrzeit</td> <td>16:25</td> <td>16:29</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">AAK in mg/l</td> <td>0.000</td> <td>-.---</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Atemtemperatur in °C</td> <td>35.2</td> <td>---.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Expirationsvolumen in l</td> <td>3.8</td> <td>1.0</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Expirationsdauer in s</td> <td>15.4</td> <td>3.3</td> </tr> </tbody> </table>		1.Messung	2.Messung	Uhrzeit	16:25	16:29	AAK in mg/l	0.000	-.---	Atemtemperatur in °C	35.2	---.	Expirationsvolumen in l	3.8	1.0	Expirationsdauer in s	15.4	3.3
	1.Messung	2.Messung																	
Uhrzeit	16:25	16:29																	
AAK in mg/l	0.000	-.---																	
Atemtemperatur in °C	35.2	---.																	
Expirationsvolumen in l	3.8	1.0																	
Expirationsdauer in s	15.4	3.3																	
<u>Ablauf der Messung</u>																			
2.Messung, 1.Versuch 16:28 Uhr ATEMVOLUMEN ZU KLEIN 2.Messung, 2.Versuch 16:29 Uhr ATEMVOLUMEN ZU KLEIN 2.Messung, 3.Versuch 16:29 Uhr ATEMVOLUMEN ZU KLEIN																			
<u>Bestätigung durch den Bediener/die Bedienerin des Messgerätes</u>																			
Der/die unterzeichnende bestätigt (Unterschrift), dass er/sie – zur Anwendung des oben bezeichneten Messgerätes befugt ist, – dem Probanden das Messverfahren erläutert, – die Messung nach der Gebrauchsanweisung durchgeführt und – die Anzeige mit dem gedruckten Ergebnis auf Übereinstimmung überprüft hat.																			
Unterschrift	Bediener/in, Dienstbez.:																		
..... Bediener/in, Dienstbezeichnung	MEIER, POK																		

Service

Ergänzung zu Seite 26 der Gebrauchsanweisung.

Internen Ausdruck prüfen

- Gerät in den Zustand "STARTBEREIT" bringen.
- Papiervorschubtaster gedrückt halten.
- Zusätzlich den Startknopf drücken.

Zur Überprüfung des internen Druckers sowie der korrekten Lage von Farbbandkassette und Druckerpapier wird die Zeile "01234 DRUCKERTEST 56789" gedruckt. Das Gerät geht anschließend wieder in den Zustand "STARTBEREIT" über.

Fehler - Ursache - Abhilfe

Ergänzung zu Seite 27 der Gebrauchsanweisung.

Atemabgabe unzulässig

Anstatt des Druckertextes "ATEMTEST UNZULÄSSIG" wird jetzt der Druckertext "ATEMABGABE UNZULÄSSIG" verwendet. Auch auf dem internen Ausdruck wird zusätzlich ausgedruckt, um den wievielten Fehlversuch es sich handelt.

Dräger Safety AG & Co. KGaA

Germany

🏠 Revalstraße 1

D-23560 Lübeck

☎ +49 451 8 82 - 0

📠 26 80 70

FAX +49 451 8 82-20 80

🌐 <http://www.draeger.com>

<http://www.alcotest.com>